

FERIAS Y FIESTAS DE SAN FROILAN

5 DE OCTUBRE DE 1.885

Hace cincuenta años

5 DE OCTUBRE DE 1.935



La entrada de la calle de San Marcos, en la época feliz del alumbrado de petróleo

pectiva, apareciendo en su centro la imagen del Patrono de Lugo, San Froilán.

Terminada dicha pieza, pondrá fin a la velada el disparo de tres baterías de morteros con multitud de serpentinas aéreas y dos granadas de colores.

Como fué el milagro del lobo

En una de las sillas del coro de la Catedral lucense representó el famoso artista gallego Francisco Moure a San Froilán seguido del lobo que—según la tradición—utilizó de jumentillo para llevarle los libros.

El monje Bernardo P. Lobera aunque incluyó la vida de San Froilán en su "Historia de las grandezas de la ciudad e iglesia de León" impresa en Valladolid el año de 1596 no inventó el milagro.

El coro de la Catedral leonesa es anterior a la Historia del padre Lobera y en él se halla esculpido San Froilán con el lobo cargado de libros. En cambio, Juan Diácono, lo omite en la vida del "Varón ortodoxo Froilán obispo de León", que escribió después de la muerte del santo lucense, en la que hace mención de los dos milagros de las ascuas y de las dos palomas sin mencionar para nada el milagro del lobo.

Sin embargo, esta tradición, que es muy antigua, fué universal en admitirlo, dando de ello buena prueba las numerosas imágenes de San Froilán con el feroz animal que le devorará el borriquito.

El P. Fernando de la Peña, citado por el arzobispo López Peleáez, en su obra "Santos de la Orden de San Benito", la relata de la siguiente manera:

"Caminaba un día solo para ir a predicar a un lugar donde estaba numeroso concurso de la nobleza del Reino, y apartándose a tener oración, porque era antes del alba, dejó suelto un pumentico en que llevaba sus libros, ricas alhajas de sabios y pobreza de ignorantes; salió un lobo de lo cerrado del monte, y haciendo presa en el animalcillo, se lo comió, dejando al Santo sin ayuda para llevar la carga."

"Llegó el Santo al tiempo que el feroz animal estaba en lo cruento de su maleficio, y riñóle diciéndole: pues tú me quitaste el alivio que tenía para llevar mi valija, servirás de hoy en adelante en su lugar, rendido y tu libertad perdida. Con esto puso al lobo los aparejos del pollino, y cargándole las alforjas, comenzó a caminar, guiando al lobo doméstico, y manso y obediente a la palabra del Santo, le trajo muchos días pagando el mal hecho, y aprovechando a muchos que viendo hasta las fiéras sujetas a las palabras del Santo, ejecutaban obedientes cuanto en los sermones les decía."

Respecto a de donde Fr. Bernardo de la Peña lo tomó para su referencia, nada se puede decir, pero, lo indudable es que en el coro de la catedral de León se trabajaba a mediados del siglo XV, y aunque no aparezca en los seis siglos que lo separan de la época de San Froilán documento alguno que afirme el milagro del lobo, no se concibe que el escultor se haya atrevido a grabarlo si no fuese común la creencia de aquel portento—X

Cincuenta años en la historia del mundo son en realidad bien poca cosa, aun cuando en este intervalo de tiempo hayan ocurrido catástrofes que conmovieron las más profundas raíces de la sociedad y trastocaron el orden de las cosas; aun cuando en este intervalo se hayan cortado las mujeres el pelo a lo "garçon" y se lo hayan dejado crecer de nuevo para colocar sobre su cabeza unas trenzas de pura reminiscencia helénica. Pero cincuenta años en la vida de un pueblo como Lugo son todavía menos, a pesar del asfalto y del cemento, cuando por encima de todo nos empeñamos en conservar como oro en paño una tradición.

Las tradicionales fiestas de San Froilán, las tradicionales barracas, a veces indecorosas; las tradicionales calderas del pulpo; los tradicionales paseos de moda... Una moda tradicional es algo que escapa sutilmente a nuestro sentido del tradicionalismo; pero no cabe dudar de la importancia que en los programas de festejos ha tenido esta tradición conservada de generación en generación, como "comodín" para salir airoso del paso cambiándolos con espléndidas iluminaciones, conciertos por las bandas de música y sesiones de fuegos artificiales.

Ha cambiado el ropaje de la ciudad; ha cambiado esa entrada de la calle de San Marcos, que arrancó el solitario farol del alumbrado de petróleo, como las mujeres arrancaron las horquillas de su pelo, para cruzar su estampa con la red de cables del alumbrado eléctrico; ha cambiado nuestra Plaza Mayor, que perdió un buen día el aire señorial del mirifague de su fuente, para adornarse con los colores chillones de la cretona de sus jardines; pero no ha cambiado el espíritu popular, ni cambiará mientras subsista la última caldera de pulpo, la última barraca y el último "Peludez".

Ayer y hoy van unidos por la columna de humo y el tufillo excitante que en estos días se desprende del barrio de la Mosquera y del puchero de barro que la menegilda oculta bajo el delantal. Cincuenta años de pulpo no han alterado la digestión de los lucenses, que placidamente acudiremos hoy como ayer y como siempre a animar los oficialmente "animados paseos de moda".

Antonio GOY DIAZ
 Lugo San Froilán de 1935.

Nuestro servicio por teletipos

Según nos participa nuestro coresponsal en Madrid, Agencia Mencheta, de orden de la Casa Standard Eléctrica, en breves días saldrá el montador de los teletipos "Oreed", para hacer la instalación de éstos en nuestra Redacción, lo que deseamos vivamente en estos momentos, para poder facilitar a nuestros favorecedores una información completa de Madrid y del extranjero, no superada, con toda seguridad, por ningún periódico de la región

Cincuenta años después. El programa de las fiestas:

Día 5: A las nueve de la mañana, dianas y alboradas por las bandas de música.

A las diez, inauguración del Concurso de ganados en el Campo de la Feria.

A las once, misa solemne en la catedral.

A las doce, apertura de la exposición de pintura de la Asociación de Artistas de la Coruña, instalada en los salones de la Diputación.

A la una, inauguración de la exposición de fotografías en el Circolo de las Artes, con asistencia de las autoridades.

A la misma hora, concierto en la Alameda por la banda del Regimiento de Zaragoza.

A las tres de la tarde, primera sesión de tiro de pichón en el stadium del Polvorín.

A las siete de la tarde, concierto en el Cantón por las bandas de música.

Por la noche, de diez y media a doce, primera sesión de fuegos artificiales y monumental verbenas en la Plaza de la República en honor de los excursionistas avilesinos, con asistencia de las bandas de música.

Todo sigue igual. Sólo una modificación, sólo una innovación: ese Stadium del Polvorín, al que sentaría mejor el españolísimo nombre de Campo.

Día 6. — Titulado "Día de Avilés": A las nueve de la mañana dianas y alboradas por las bandas de música y disparo de gruesas bombas.

A las diez, continuación del Concurso de ganados.

A las doce, pruebas de natación en el río Miño.

De doce y media a dos, concierto en el Cantón por la banda del Regimiento.



Moderna perspectiva de la entrada de la calle de San Marcos



La vieja Plaza Mayor, de típico sabor dieciochesco, animada con los puestos de plateros y quincalleros

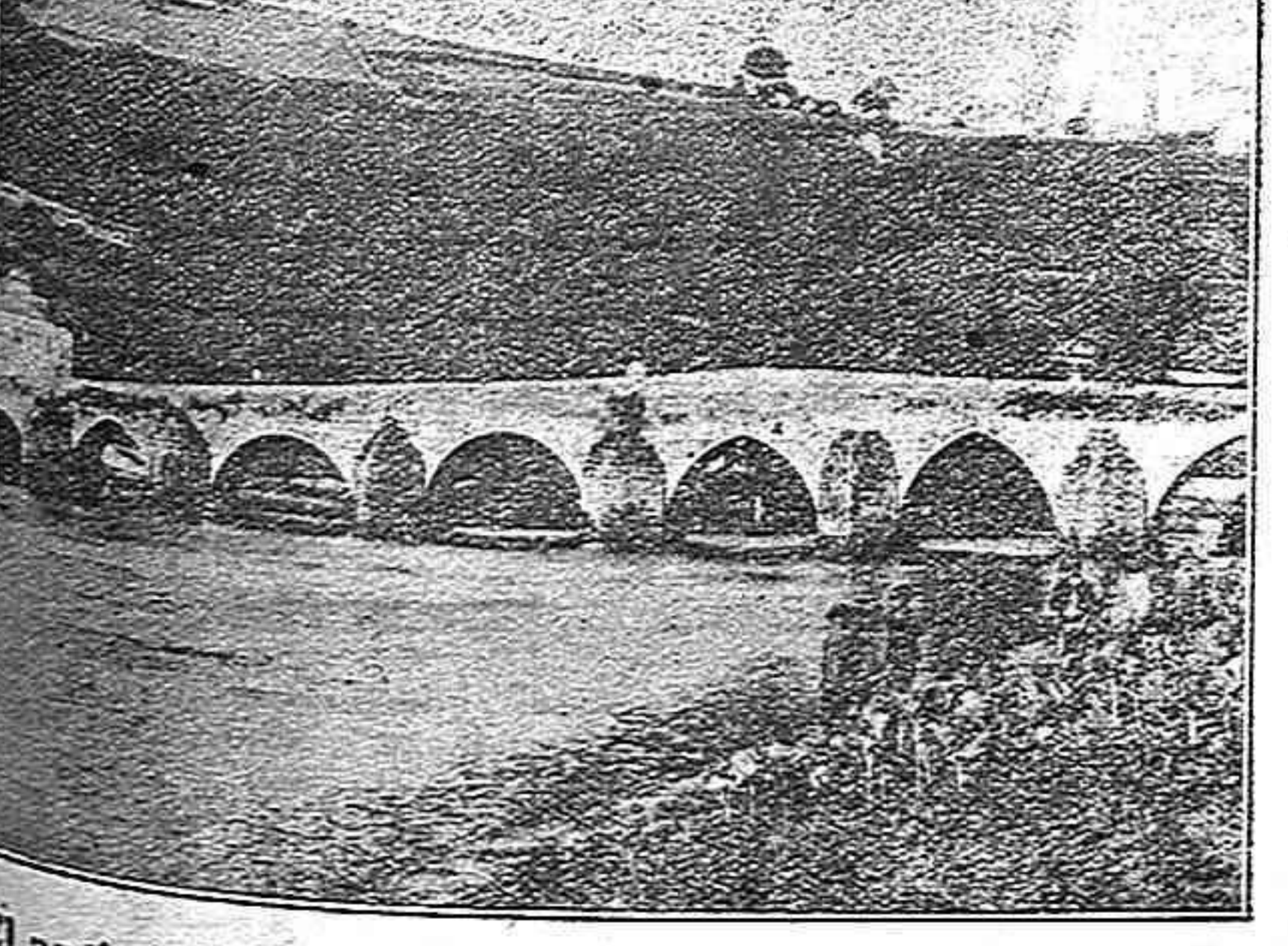
Excelentísima Corporación municipal con banda de música.

La procesión recorrerá las calles de Palacio, Cruz, Traviesa, con dirección a Armañá, Santo Domingo, Reina, Plaza de la Consolación y Travesía de Palacio.

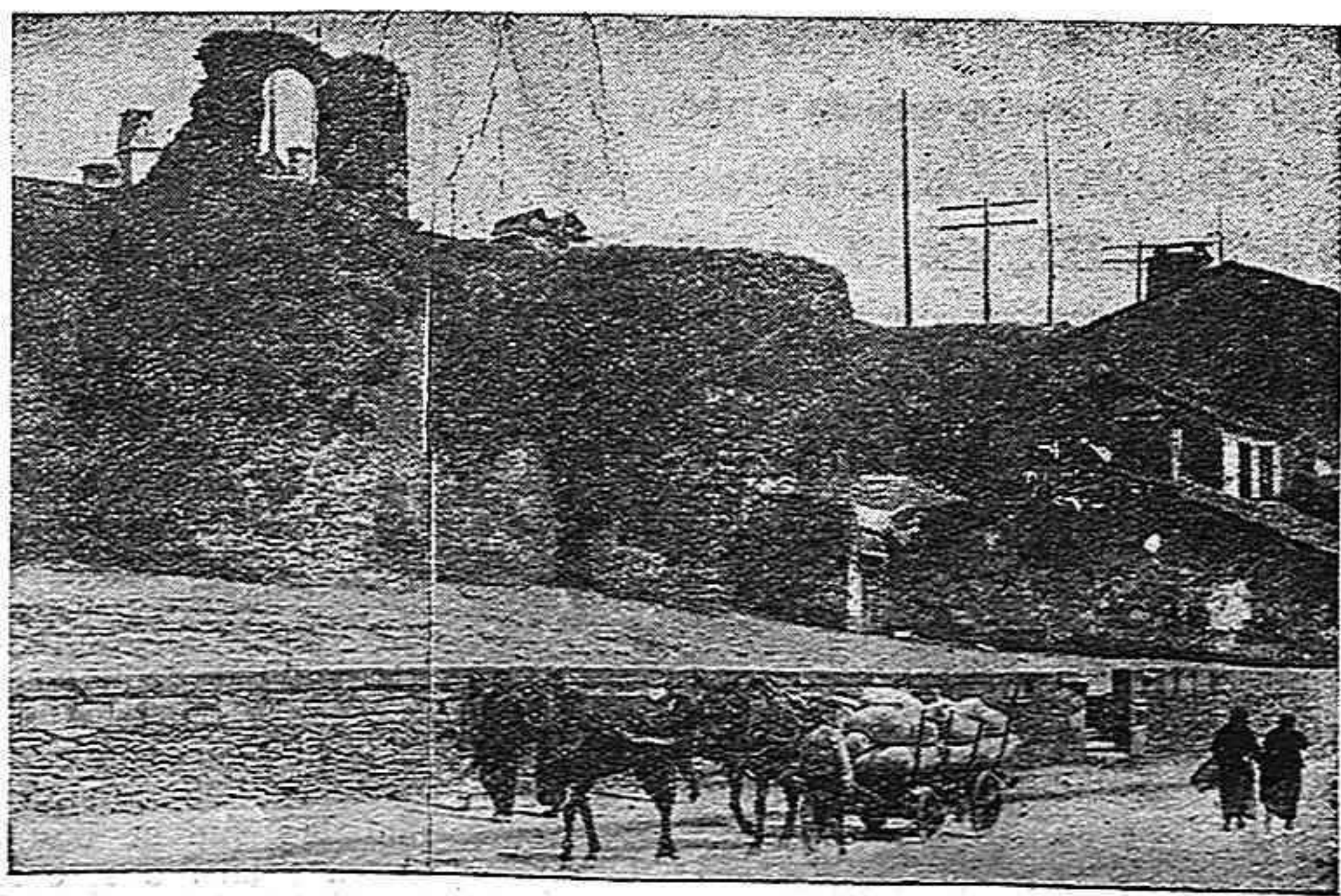
En este día se dará a los presos de la cárcel un socorro por cuenta del Ilmo. y Revmo. señor Obispo de la Diócesis.

De cuatro a seis de la tarde la banda municipal tocará en la Plaza de la Consolación en un ensayo construido al efecto.

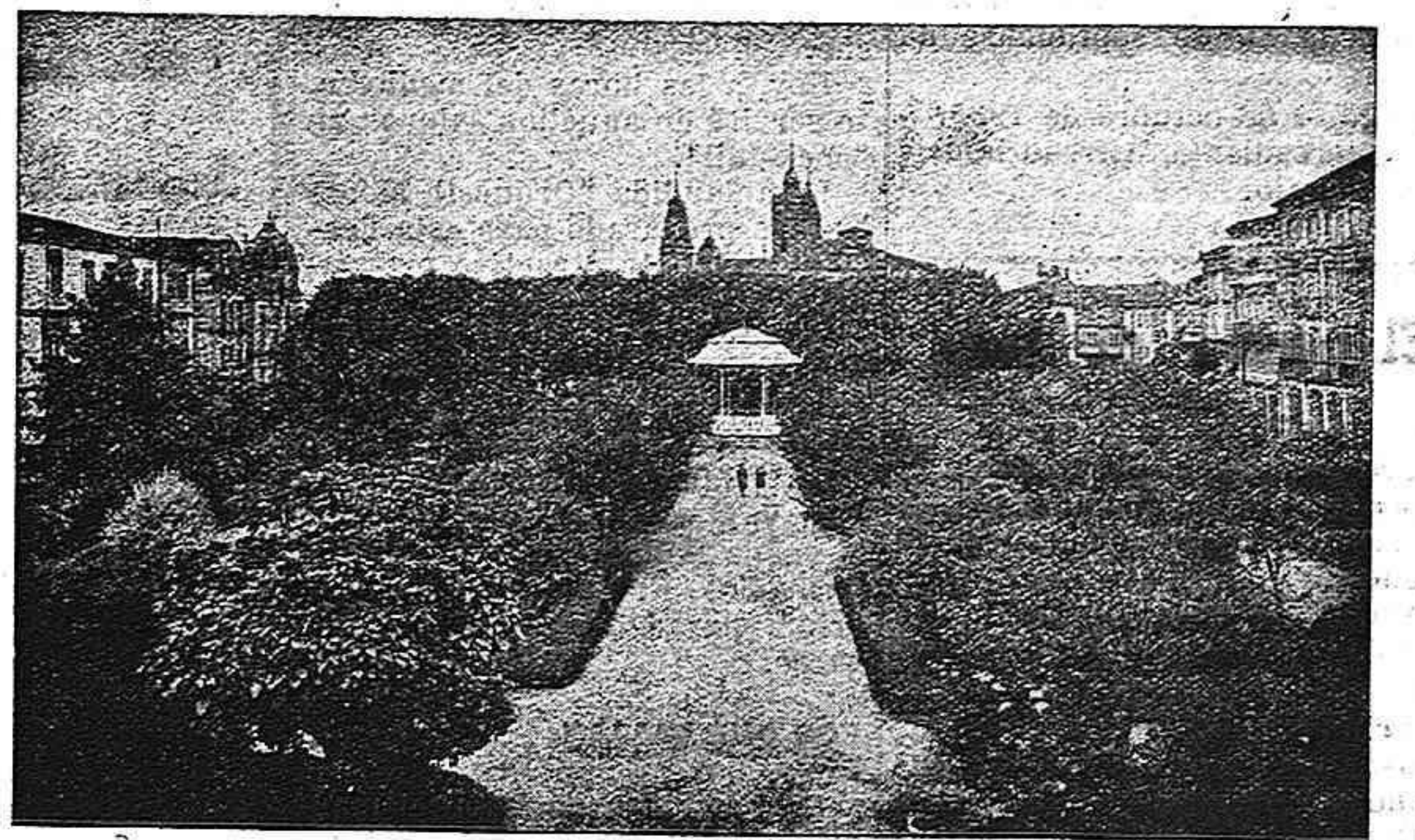
A la hora de la noche anterior comenzará la velada.



El antiguo puente sobre el Miño, cuando todavía cruzaban por él las viejas diligencias



La típica Mosquera, Meca de los «Peludez» en estos días del imperio del pulpo



Aquella plaza se ha convertido hoy en estos jardines

A las tres de la tarde, segunda sesión de tiro de pichón.

A las cuatro, partido de water polo en el río Miño, tomando parte equipos del Club Náutico de la Coruña.

A las siete de la tarde, "gar-

den-party" en los jardines de la Diputación, concurriendo una orquesta y una banda de música.

En esta fiesta se hará la imposición de la banda a la señorita elegida "Miss Festera".

Por la noche, segunda sesión de fuegos artificiales y gran verbenas en la Plaza de la República, amenizada por varias bandas de música.

con tal entusiasmo la excursión del día 6 a Lugo, que apenas si quedan billetes para el tren especial que dicho Centro organiza.

Apenas quedan billetes, porque el número de éstos hubo que limitarlo a 1.000 con el fin de que el convoy pueda alcanzar la velocidad máxima posible en esta línea.

Para los que aguardan a última hora a decidirse, el Centro

Hoy se ha convertido el barrio del Miño en un alegre rincón y lugar de esparcimiento veraniego de los habitantes de Lugo

AJURIA, S. A.

VITORIA

Capital social: Quince millones de pesetas

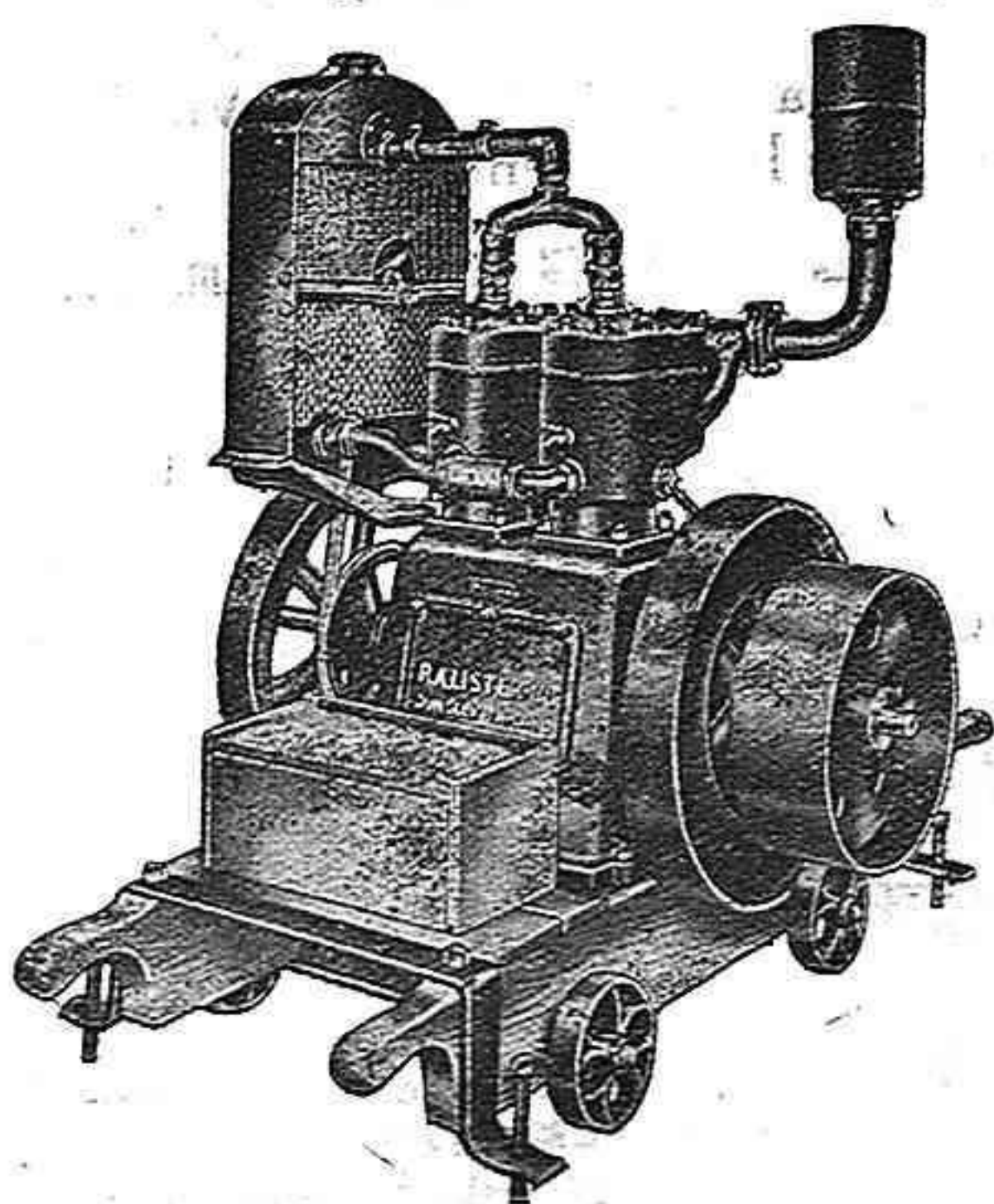
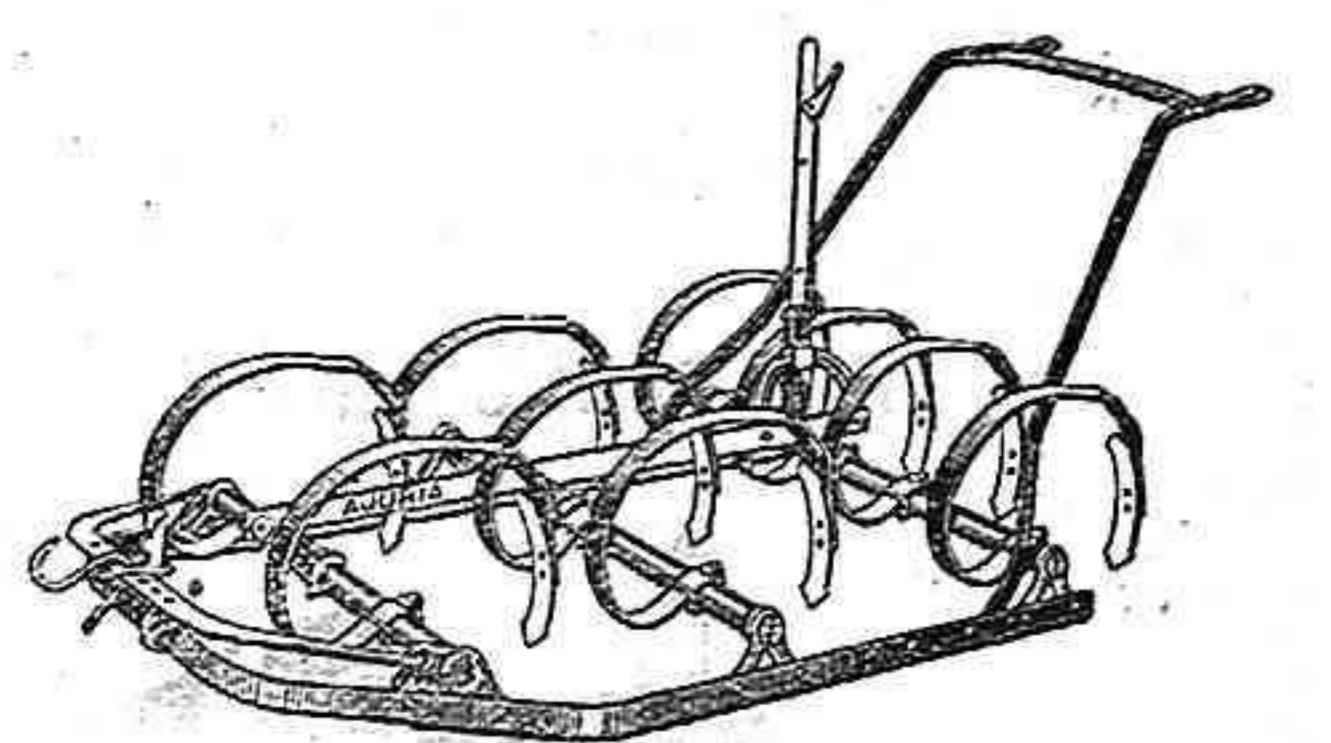
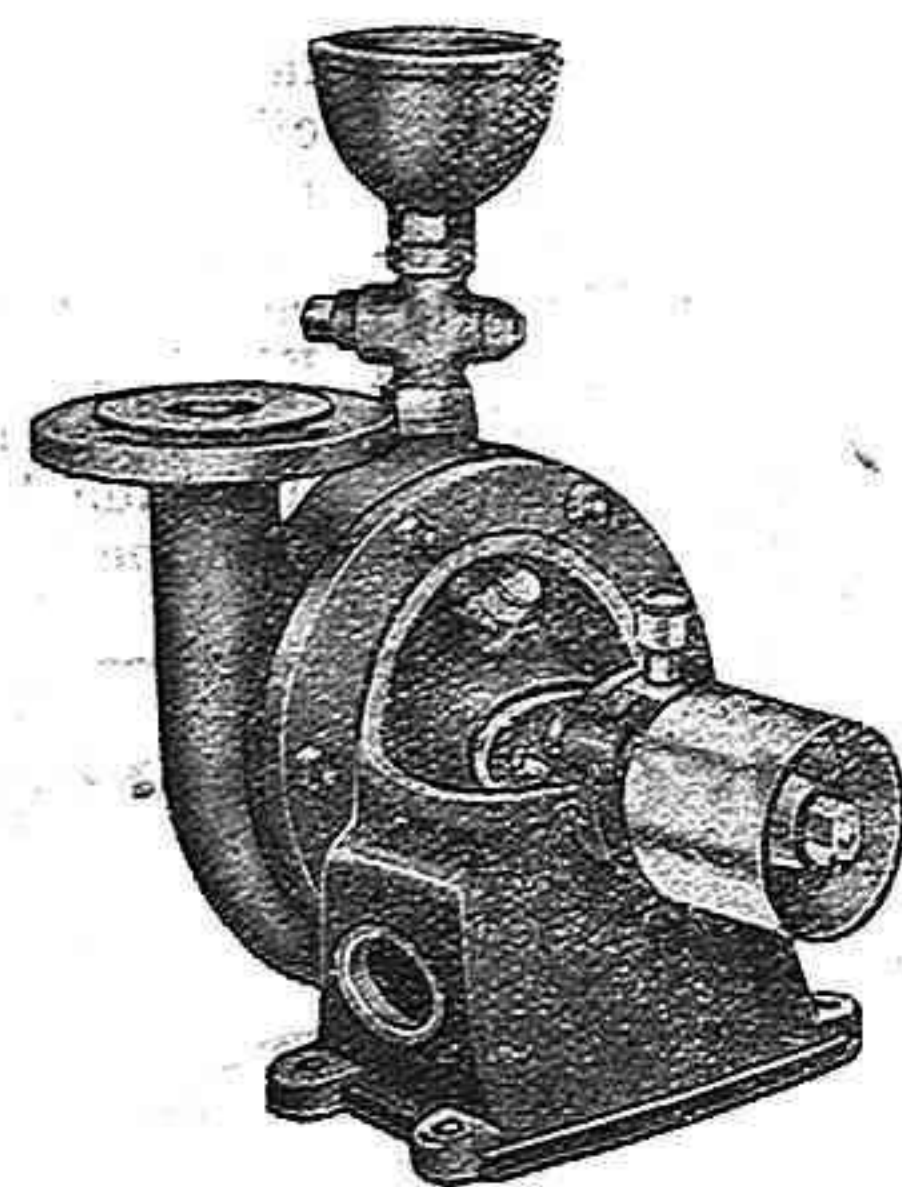
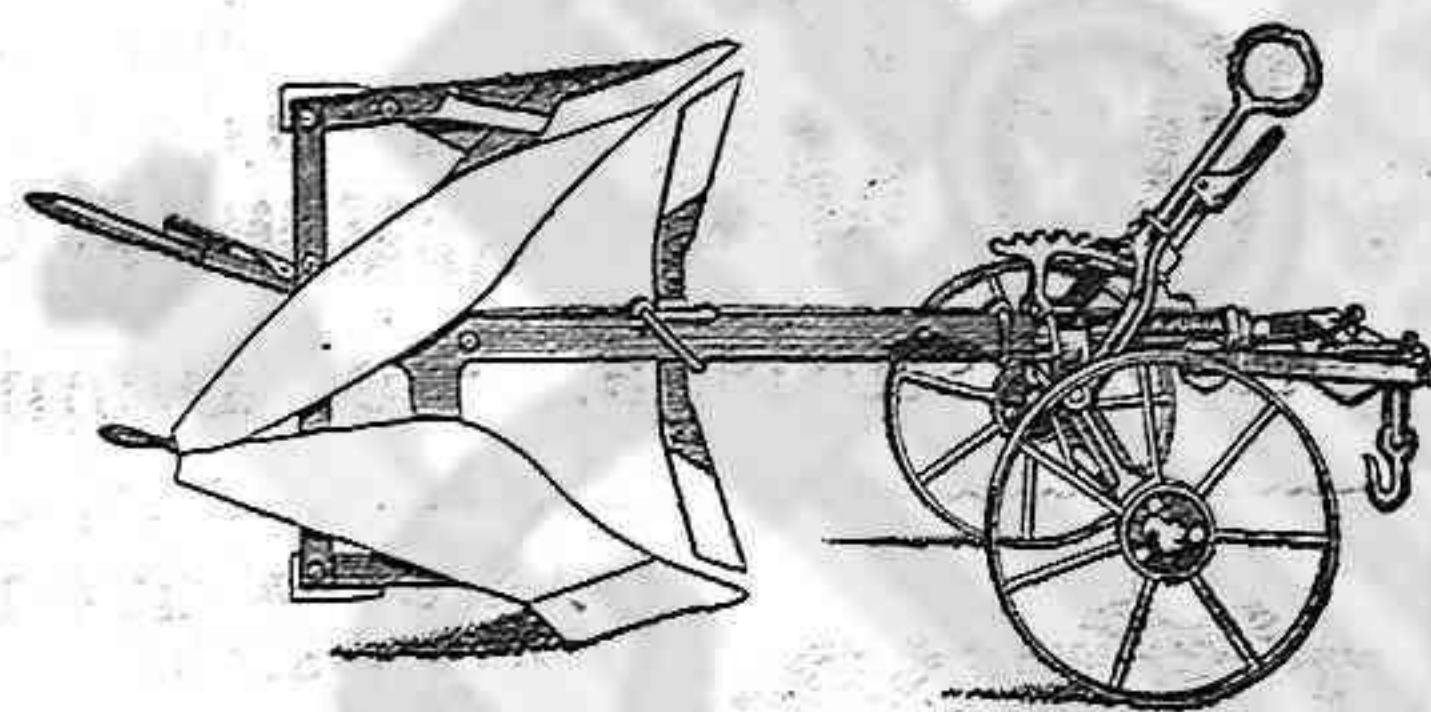
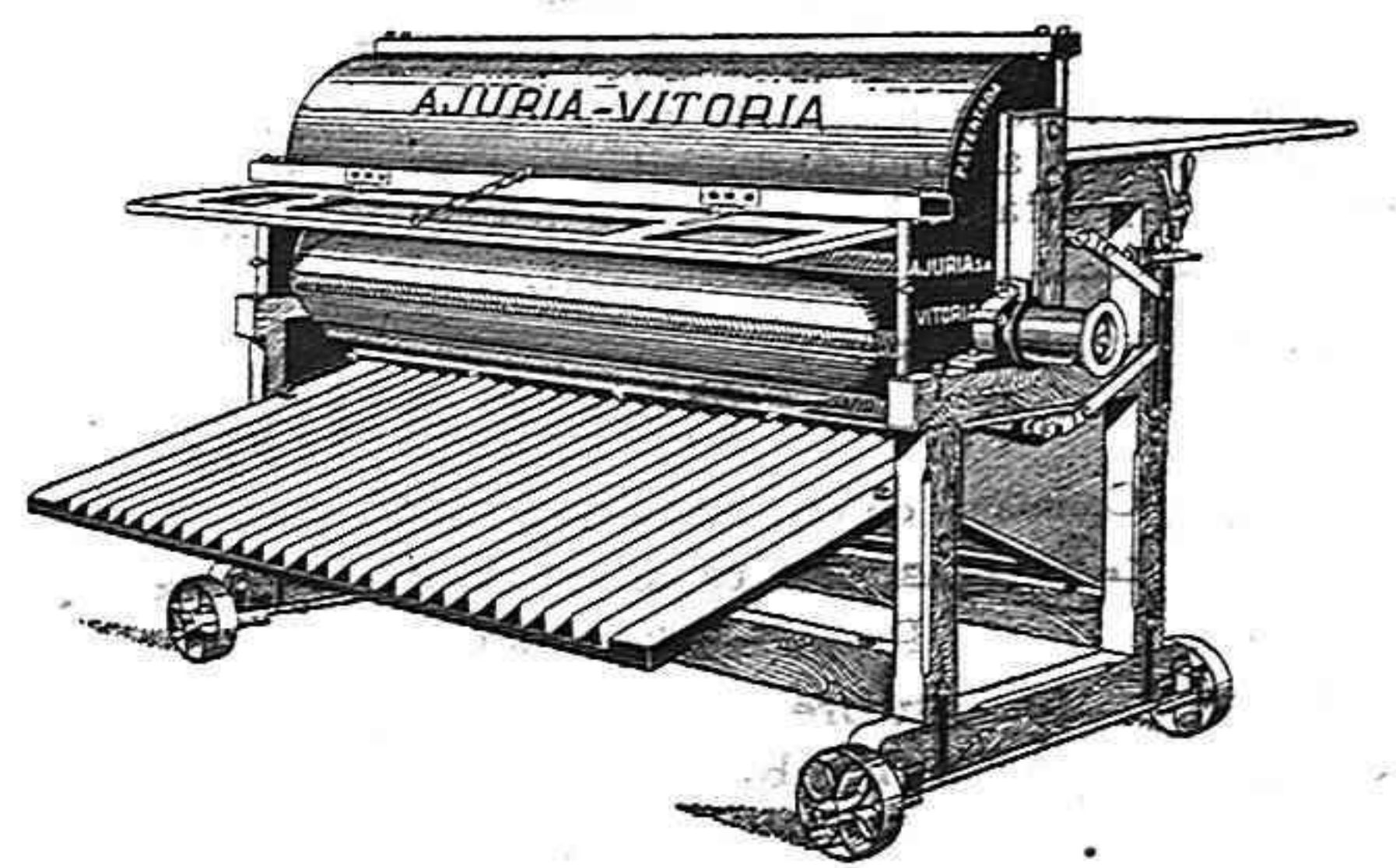
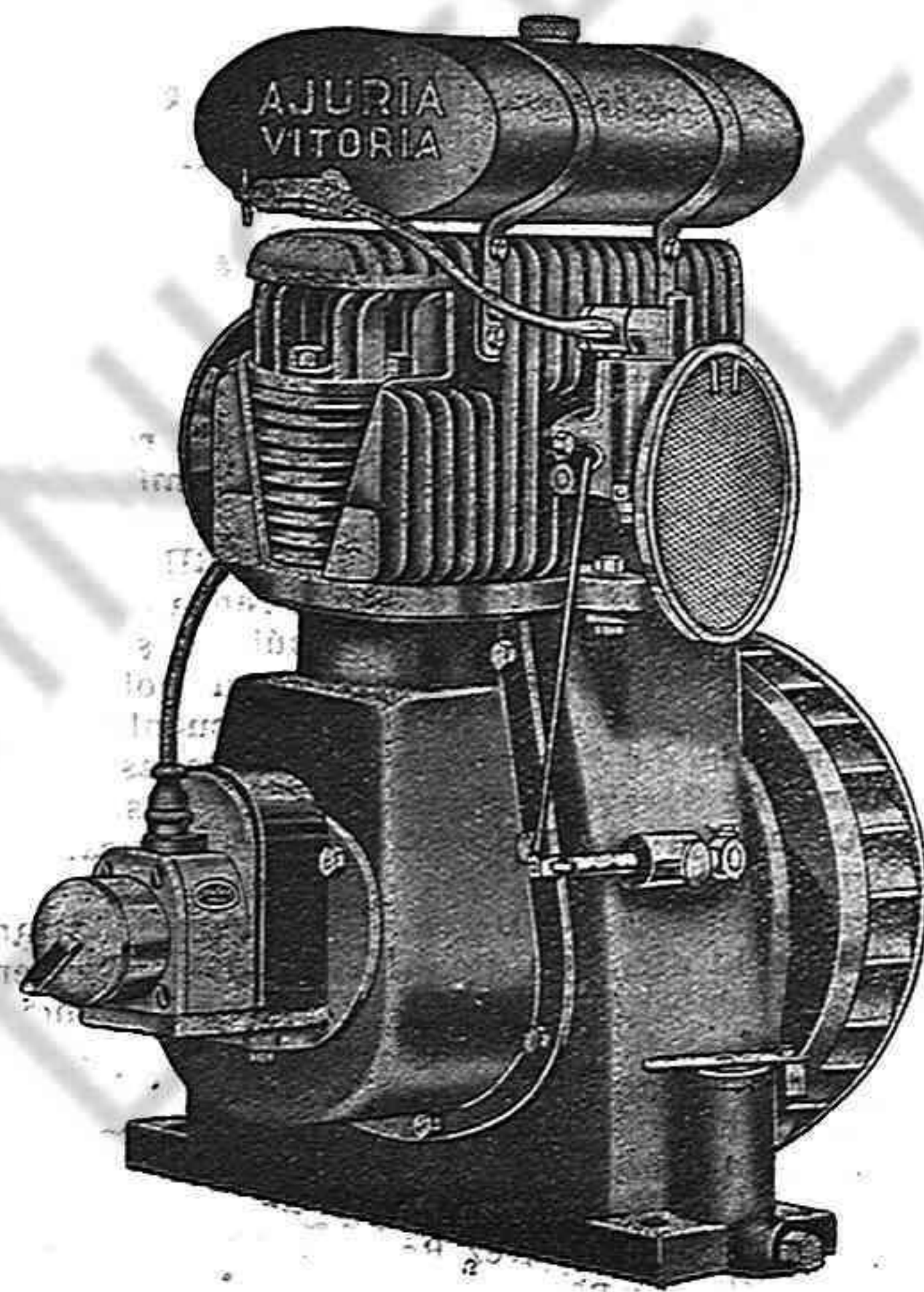
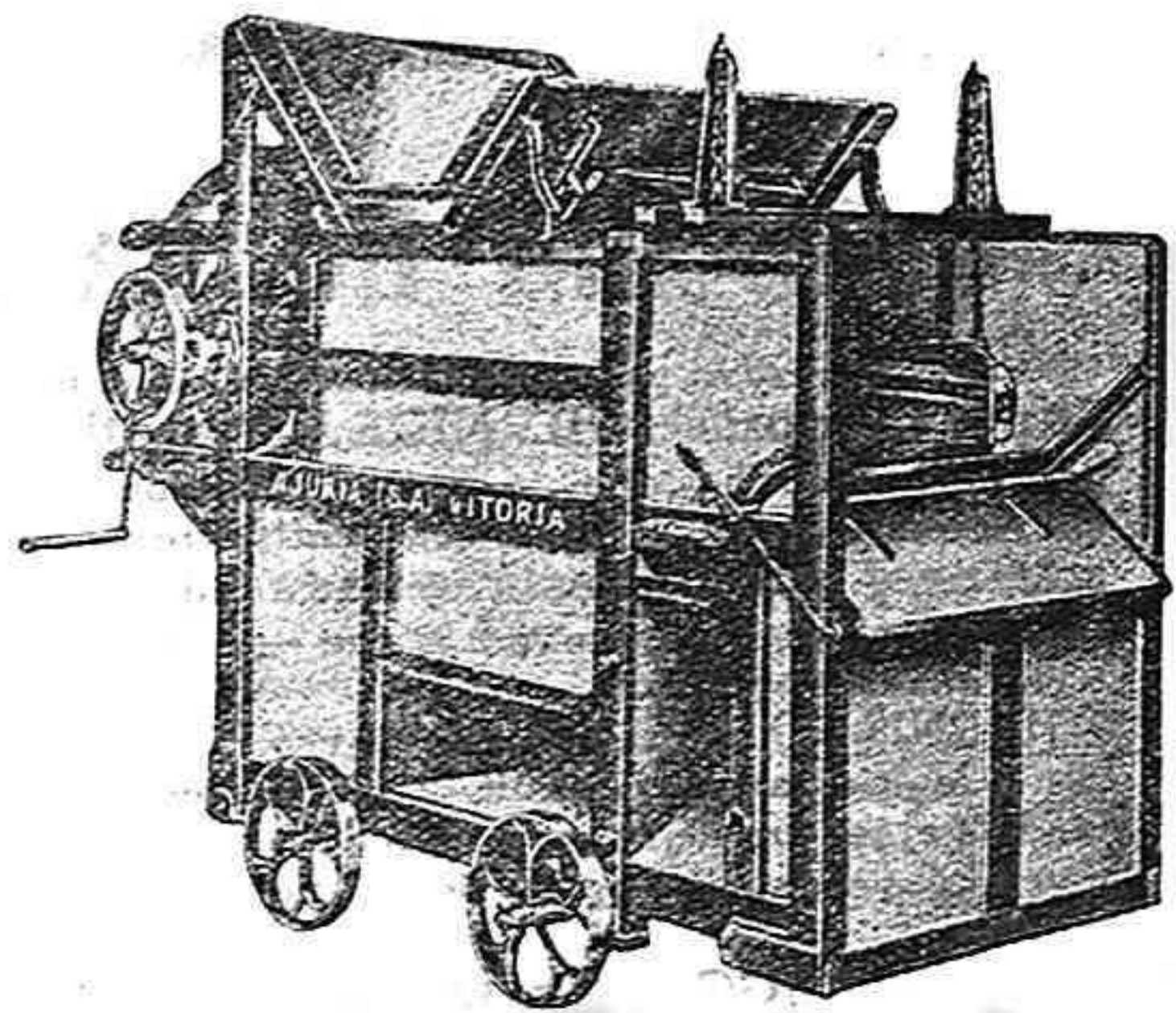
Unica Casa entre las más importantes de Maquinaria Agrícola en España que posee

GRANDES FABRICAS MODERNAS DE SU ABSOLUTA PROPIEDAD

Venta directa al agricultor por sus CUARENTA Y DOS SUCURSALES y numerosos depósitos

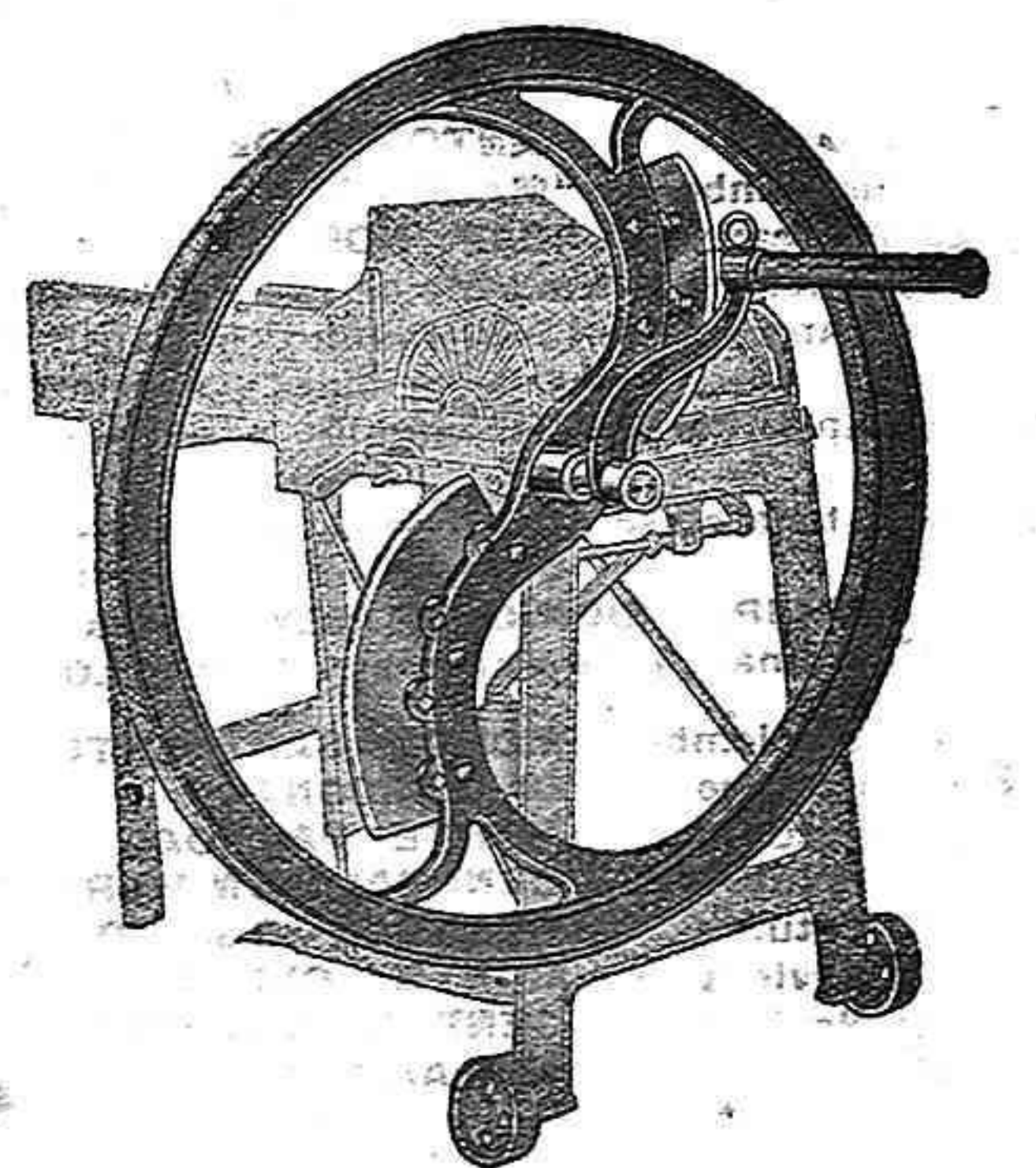
SUCURSALES:

Albacete
Almazán
Antequera
Brivesca
Burgos
Cáceres
Ciudad Real
Córdoba
Egea de los Caballeros
Estella
Gerona
Granada
Guadalajara
Huesca
Jaén
Jerez de la Frontera
León
Lérida
Logroño
Lugo
Madrid
Medina del Campo
Mérida
Miranda
Orense
Oviedo
Palencia
Palma de Mallorca
Pamplona
Pontevedra
Ríoseco
Salamanca
Santander
Sevilla
Tafalla
Talavera de la Reina
Teruel
Tudela
Valencia
Valladolid
Zamora
Zaragoza



Arados de todos los tipos y tamaños, con diversos sistemas de enganche, vertederas blindadas y pulidas y rejas estampadas. Gradas, Cortapajas, Cultivadores, Sembradoras, Desgranadoras de maíz, Molinos, Trillos, Trilladoras, Majadoras, Aventadoras a mano y de motor, Guadañadoras, Segadoras, Atadoras, Motores «Lister» a gasolina y «Diesel», de aceites pesados, Motores «AJURIA», Bombas y grupos motobombas, Regeneradores de prados, Arrobaderas, Básculas, etc., etc.

SURTIDO DE PIEZAS DE RECAMBIO



SUCURSALES EN GALICIA

LUGO

Ronda de Castilla, 32

Teléfono, 126 - Apartado, 35

ORENSE

Avenida Buenos Aires, 13

Teléfono, 84

PONTEVEDRA

B. Corbal, 25

Teléfono, 23

